



Laubenweihnacht unter dem
Sternenhimmel

Natale sotto il cielo stellato

SÜDTIROLS
SÜDEN

Dezember /
dicembre 2025
Neumarkt/Egna

Advent in Neumarkt

Zauber unter den Lauben

Wenn Lichterglanz und Weihnachtsduft die Gassen erfüllen, erstrahlt Neumarkt in festlicher Stimmung. Die „Laubenweihnacht unter dem Sternenhimmel“ lädt an zwei Dezember-Wochenenden zu Musik, Handwerkskunst und weihnachtlichen Genüssen ein. Ergänzt wird das stimmungsvolle Programm durch die lebende Krippe, die Sonderausstellung im Museum für Alltagskultur und die Tage der offenen Tür in Ivo's Traumstadt, die Groß und Klein in ihren Bann ziehen.

Höhepunkte der Adventszeit sind außerdem die Krampusnacht am 5. Dezember, der Kirchtag mit Markt und Festbetrieb am 6. Dezember sowie der Weihnachtszauber am Fritzenhof am 8. Dezember.

Avvento a Egna

Magia sotto i portici

Quando luci e profumi natalizi riempiono le vie, Egna si veste di atmosfera festiva. La „Laubenweihnacht sotto il cielo stellato“ invita, in due fine settimana di dicembre, a scoprire musica, artigianato e delizie natalizie. Il programma è arricchito dal presepe vivente, dalla mostra speciale al Museo della Cultura Popolare e dalle giornate a porte aperte nella città in miniatura di Ivo Radakovich, che incantano grandi e piccini.

Tra i momenti più attesi dell'Avvento figurano anche la Notte dei Krampus il 5 dicembre, la sagra con mercato e festa il 6 dicembre e la Magia di Natale al Fritzenhof l'8 dicembre.



Advent Programm/ Programma d'avvento



30.11.2025 | ore 17 Uhr

Alpenländisches Adventskonzert | Marienkirche in der Vill

Concerto d'avvento | Chiesa di Villa

Vom/dal 01.12.2025

Glühweinstand der Musikkapelle Neumarkt

Montag bis Freitag von 17:30–22 Uhr und am Wochenende von 10–22

Casetta di vin brulè della Musikkapelle Neumarkt

Lunedì a Venerdì dalle ore 17:30–22 Uhr e il fine settimana dalle ore 10–22

05.12.2025 | ore 17 Uhr

Krampusnacht mit den Neimorktner Krampus

Notte dei Krampus con i “Neimorktner Krampus”

06.12.2025

Neumarktner Kirchttag mit Nikolausmarkt und Nikolausfete

Sagra di Egna con fiera di San Nicolò e festa la sera

08.12.2025 | ab/dalle ore 14 Uhr

Weihnachtszauber am Fritzenhof in Mazon

Magia di Natale al Fritzenhof di Mazzon

Samstag 13.12.2025 | ab/dalle ore 10 Uhr

Laubenweihnacht unter dem Sternenhimmel

Benefizweihnachtsmarkt des LIONS Club Neumarkt

Konzert mit den Chören “Phos” & “Harmonisch Komisch” | Haus Unterland

Natale sotto il cielo stellato ad Egna

Mercatino di Natale di beneficenza dell’ LIONS Club Egna

Concerto dei cori “Phos” e “Harmonisch Komisch” | Haus Unterland



Sonntag 14.12.2025 | ab/dalle ore 14 Uhr

Laubenweihnacht unter dem Sternenhimmel

Benefizweihnachtsmarkt des LIONS Club Neumarkt | ab 10 Uhr

Suppensonntag im U.D.AE. | ab 10 Uhr

Natale sotto il cielo stellato ad Eгна

Mercatino di Natale di beneficenza dell' LIONS Club Eгна | dalle ore 10

Domenica delle minestre nella sala U.D.A.E. | dalle ore 10



Samstag 20.12.2025 | ab/dalle ore 10 Uhr

Laubenweihnacht unter dem Sternenhimmel

Flohmarkt

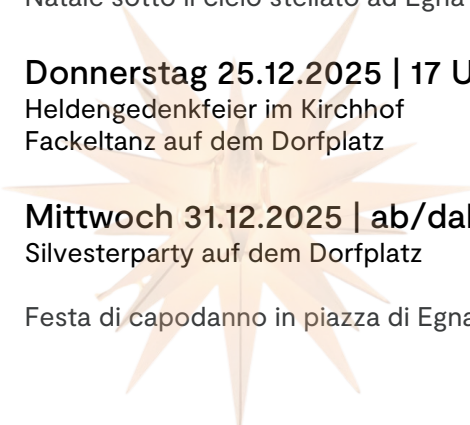
Natale sotto il cielo stellato ad Eгна

Mercatino delle pulci

Sonntag 21.12.2025 | ab/dalle ore 14 Uhr

Laubenweihnacht unter dem Sternenhimmel

Natale sotto il cielo stellato ad Eгна



Donnerstag 25.12.2025 | 17 Uhr

Heldengedenkfeier im Kirchhof

Fackeltanz auf dem Dorfplatz

Mittwoch 31.12.2025 | ab/dalle ore 10 Uhr

Silvesterparty auf dem Dorfplatz

Festa di capodanno in piazza di Eгна

Alpenländisches Adventskonzert A b'sundere Zeit

Am Sonntag, 30. November 2025, um 17:00 Uhr in der Marienkirche in der Vill / Neumarkt stimmen der Pfarrchor St. Nikolaus Neumarkt, das Flügelhorn-Trio der Musikkapelle Auer und der Männerchor Kurtatsch mit alpenländischem Liedgut und besinnlichen Klängen auf die Adventszeit ein.

Domenica, 30 novembre 2025, dalle ore 17 nella Chiesa di S. Maria a Villa / Egna: il Pfarrchor St. Nikolaus Neumarkt, il "Flügelhorn Trio" della Banda musicale di Ora e il coro di Cortaccia accompagneranno l'inizio dell'Avvento con melodie suggestive e canti della tradizione alpina.



Krampusnacht in Neumarkt

Wenn die Dämmerung hereinbricht und Glocken durch die Gassen hallen, ist es wieder so weit: Krampusnacht in Neumarkt. Am Freitag, 5. Dezember, ab 17 Uhr verwandelt sich der historische Ortskern in eine Bühne aus Feuer, Masken und Brauchtum.

Furchterregende Krampusse mit kunstvoll geschnitzten Masken ziehen durch die Straßen und sorgen für Momente zwischen Schaudern, Staunen und echter Südtiroler Tradition.

Notte dei Krampus ad Egna

Quando cala la sera e le campane risuonano nelle vie, il centro storico di Egna si trasforma in un palcoscenico di fuoco, maschere e tradizione.

Venerdì 5 dicembre, dalle ore 17.00, i Krampus con le loro maschere intagliate a mano animano le strade, tra brividi, stupore e autentica tradizione tirolese.

Nikolaustag & Neumarktner Kirchtag

Am Samstag, 6. Dezember, wird in Neumarkt der traditionelle Kirchtag zu Ehren des heiligen Nikolaus gefeiert. Der historische Ortskern verwandelt sich in einen Jahrmarkt mit Verkaufsständen und Festbetrieb im Innenhof der Bezirksgemeinschaft.

Am Nachmittag kommt der Nikolaus, um die Kinder zu beschenken.

Am Abend sorgt die beliebte Nikolausfete für stimmungsvolle Unterhaltung und einen geselligen Ausklang des Tages.

Fiera di San Nicolò & sagra di Egna

Sabato 6 dicembre, Egna celebra la tradizionale sagra in onore di San Nicolò. Il centro storico si trasforma in un mercato popolare con bancarelle, prodotti e punto di ristoro nel cortile della Comunità Comprensoriale.

Nel pomeriggio arriva San Nicolò per portare doni ai bambini.

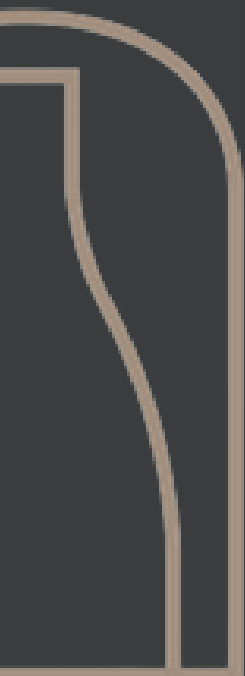
La serata si conclude con la conosciuta Nikolausfete nel cortile, all'insegna della musica e della convivialità





Frieden Hof

Weihnachtszauber am
Fritzenhof
Magia di Natale
al Fritzenhof
(Mazon / Mazzon)



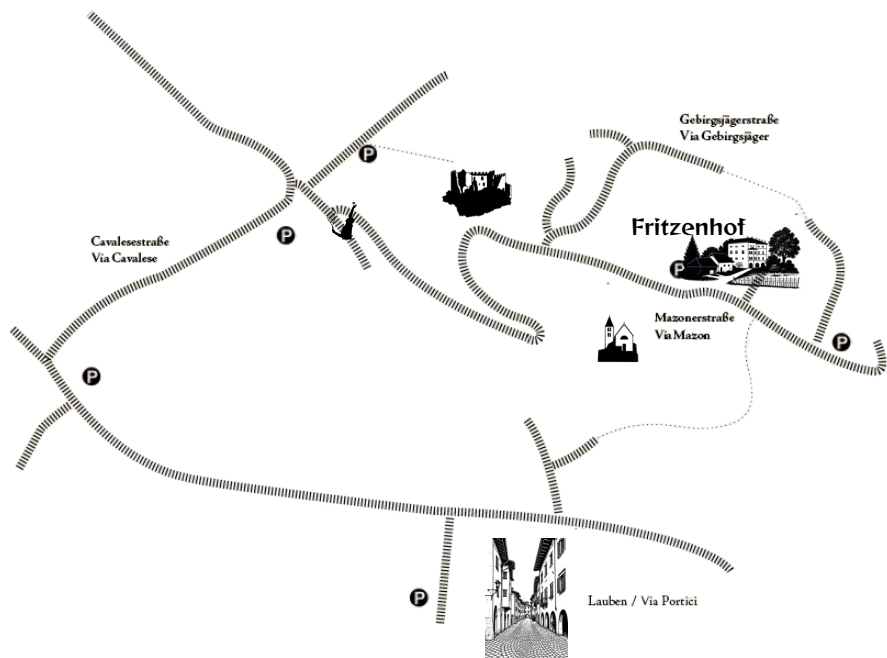
Weihnachtszauber am Fritzenhof

Am Montag, 8. Dezember, öffnet das Weingut Praxmarer den Innenhof des Fritzenhofs und lädt zu einer stimmungsvollen Adventskulisse ein. Weihnachtsmusik, Weinecke, kulinarische Köstlichkeiten und ein Kinderprogramm – von den Eseln von Asino Amico bis zu Geschichtenstunden – sorgen für Atmosphäre. Für die musikalische Umrahmung sorgen die Turmbläser aus Neumarkt, der MGV Kurtatsch und weitere Gruppen. Den Abschluss bildet ein Abendkonzert der jungen Künstlerin Bettina Tengler aus Tramin.



Magia di Natale al Fritzenhof

Lunedì 8 dicembre, la Tenuta Praxmarer trasforma il cortile del Fritzenhof in una suggestiva atmosfera natalizia. Musica dal vivo, angolo del vino, specialità locali ed un programma per bambini – dagli asinelli di Asino Amico ai racconti di Natale – accompagnano l'evento. Esibizioni dei Turmbläser di Egna, del MGV-Kurtatsch e altri gruppi. In serata, concerto finale della giovane artista Bettina Tengler.



Aussteller / Espositori

Bagssi

Taschen|Ohrringe|Deko
Borse|Orecchini|Deko

Pearlaela

Taschen|Ohrringe|Deko
Borse|Orecchini|Deko

Nicoletta Delladio

Kosmetikprodukte|Leinen
Cosmetici|Prodotti in lana

Oberkorrerhof

Honig|Honiglikör
Miele|Liquori di miele

Evi Zelger

Holzfliegen|Taschen
Papillon in legno|Borse

Elena Defrancesco

Leinen Produkte|Deko
Prodotti in lana|Deko

Fischer Maria Magdalena

Selbstgemachtes|Deko
Prodotti fatti a mano|Deko

Croce Rossa

Panettoni

Sigrid Matscher

Taschen|Kerzen|Deko
Borse|Candele|Deko

Weingut Praxmarer

Weine und Schnäpse
Vini e Grappe



Weihnachtsmarkt
Neumarkt

Mercatino di Natale
Egna



Laubenweihnacht unter dem Sternenhimmel

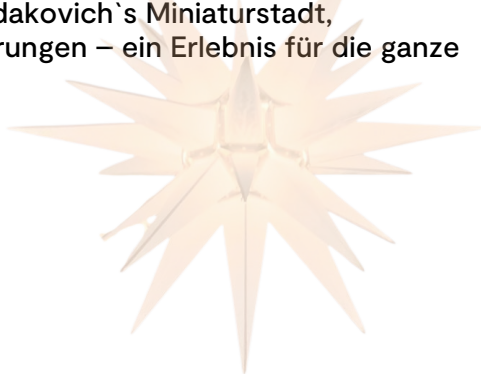
Festliche Adventsveranstaltungen unter den historischen Lauben von Neumarkt laden an zwei Dezember-Wochenenden dazu ein, sich in stimmungsvoller Atmosphäre auf die Weihnachtszeit einzustimmen. Die Laubenweihnacht ist samstags von 10–19 Uhr und sonntags von 14–19 Uhr geöffnet. Entlang der Lauben erwarten geschmückte Weihnachtshütten mit köstlichen Spezialitäten, Getränken und landwirtschaftlichen Produkten aus Südtirol die Besucherinnen und Besucher.

Am 13. und 14. Dezember sorgen die Alphornbläser aus dem Eggental, das Harmonies Trio aus Tramin das Saxophon-Sextett der MK Branzoll und der Neumarktnr Freizeitchor für musikalische Adventsstimmung. Gleichzeitig findet der Benefiz Weihnachtsmarkt des LIONS Club Neumarkt im Innenhof des Palais Zenobio Albrizzi (Steinerhaus) mit leckeren Speisen und erlesenen Getränken statt.

Am 20. Dezember ergänzen ein Flohmarkt sowie Konzerte der Jugendkapelle Unterland und des Männergesangsvereins Neumarkt das Programm.

Am 21. Dezember sorgt die Jugendkapelle Unterland gemeinsam mit weiteren Musikgruppen nochmals für festliche Klänge und einen stimmungsvollen Ausklang.

Zum Rahmenprogramm zählen außerdem eine Sonderausstellung im Museum für Alltagskultur, die lebende Krippe der Heimatbühne Neumarkt, ein Besuch in Ivo Radakovich's Miniaturstadt, Kutschfahrten und Lamawanderungen – ein Erlebnis für die ganze Familie.



Natale sotto il cielo stellato

Gli eventi dell'Avvento sotto i portici storici di Egna invitano, in due fine settimana di dicembre, a vivere un'atmosfera suggestiva e piena di spirito natalizio.

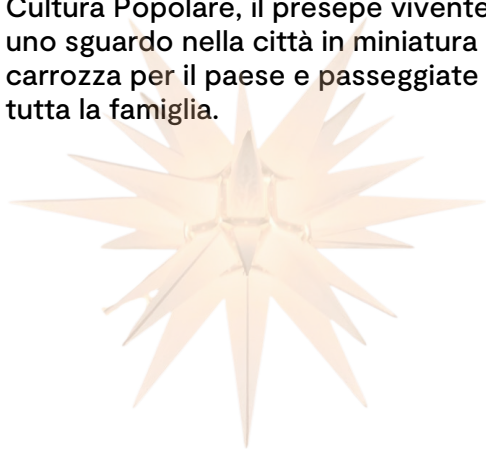
La Laubenweihnacht è aperta il sabato dalle 10-19 e la domenica dalle 14-19. Lungo i portici si trovano le casette natalizie, che offrono specialità culinarie, bevande e prodotti agricoli dell'Alto Adige, ideali per gustare e scoprire i sapori locali.

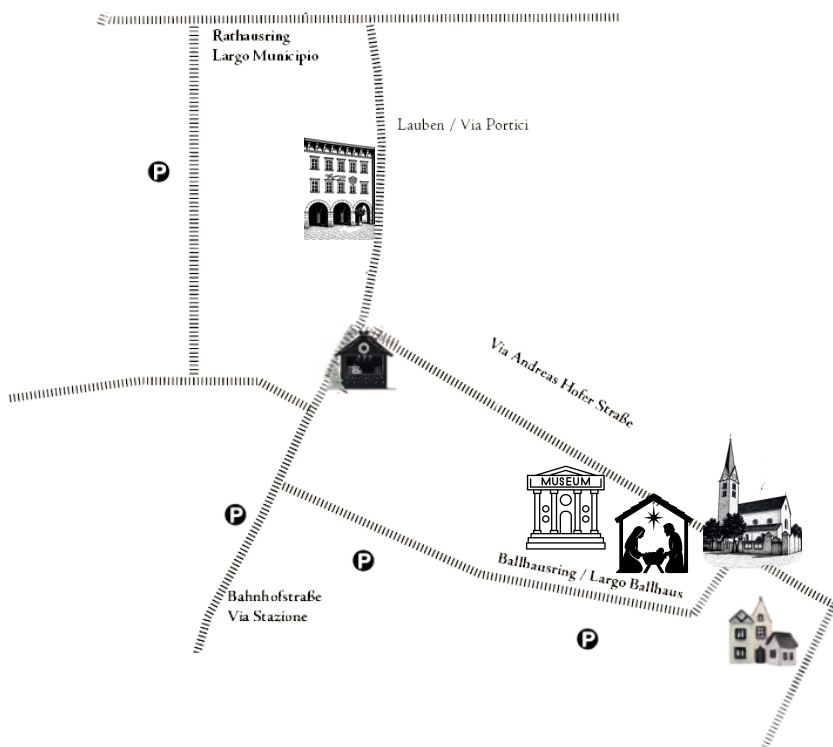
Il 13 e 14 dicembre si esibiranno gli Alphornbläser della Val d'Ega, il trio Harmonies di Termeno, il sestetto di sassofoni della banda musicale di Bronzolo e il Coro ricreativo di Egna, creando una calda atmosfera musicale. Nello stesso fine settimana si terrà anche il mercatino di Natale di beneficenza del LIONS Club Egna nel cortile di Palais Zenobio Albrizzi (Steinerhaus) con piatti gustosi e bevande.

Il 20 dicembre il programma sarà arricchito da un mercatino delle pulci e dai concerti della banda musicale giovanile Bassa Atesina e del Coro Maschile di Egna.

Il 21 dicembre la banda musicale giovanile Bassa Atesina, insieme ad altri gruppi musicali, offrirà nuovamente un concerto festoso per concludere il fine settimana.

Il programma include anche una mostra speciale al Museo di Cultura Popolare, il presepe vivente della Heimatbühne Neumarkt, uno sguardo nella città in miniatura di Ivo Radakovich, giri in carrozza per il paese e passeggiate con i lama – un'esperienza per tutta la famiglia.





Weihnachtsmarkt | mercatino di Natale



Lebende Krippe | Presepe vivente **ab/dalle 16:00**



Museum für Alltagskultur
museo di cultura popolare



Miniaturstadt | città in miniatura **ab/dalle 14:00**



Benefiz – Weihnachtsmarkt
mercatino di Natale di beneficenza

13.+14.12.

Aussteller und Rahmenprogramm

Espositori e programma

Bagssi

Taschen|Ohringe|Deko
Borse|Orecchini|Deko

Pearlaela

Taschen|Ohringe|Deko
Borse|Orecchini|Deko

Nicoletta Delladio

Kosmetikprodukte|Leinen
Cosmetici|Prodotti in lana

Elena Defrancesco

Leinen Produkte|Deko
Prodotti in lana|Deko

Fischer Maria Magdalena

Selbstgemachtes|Deko
Prodotti fatti a mano|Deko

Croce Rossa

Panettoni

Alkemilla

Selbstgemachtes
Prodotti fatti a mano

Jungschar Neumarkt

Kekse
Biscotti

Roatnockerhof

Käse|Brot
Formaggi|Pane

Tschauphof

Hofeigene Produkte
Prodotti dal maso

Motoclub Neumarkt Egna

Suppen und Getränke
Zuppe e bevande

SBJ Neumarkt

Speckbrett und Weine
Taglieri e vini

Musikkapelle Neumarkt

Glühweinstand
Vin Brulè

Asino Amico

Bastelecke | Getränke
Angolo creativo | bevande

Organic Noàl

Hofeigene Produkte
Prodotti dal maso

Jugend Cultura Unterland

Kekse
Biscotti



Lebende Krippe
Presepe vivente

Besonderheiten
specialità

Rahmenprogramm/ Programma



Lebende Krippe Presepe vivente

Seit über 30 Jahren verzaubert die Lebende Krippe in Neumarkt Groß und Klein. Besucher erleben die Weihnachtsgeschichte hautnah: Maria, Josef, das Christkind, Ochs und Esel sowie handwerklich tätige Dorfbewohner und Schafe lassen die biblische Szene lebendig werden. In diesem Jahr wird die Krippe vor dem Mesnerhaus bei der Pfarrkirche Neumarkt aufgeführt

Da oltre 30 anni, il Presepe Vivente di Egna incanta grandi e piccini. I visitatori possono vivere da vicino la storia di Natale: Maria, Giuseppe, il Bambin Gesù, il bue e l'asinello, insieme ad abitanti del villaggio intenti nei loro mestieri e alle pecore, rendono viva la scena biblica. Quest'anno il presepe sarà allestito presso la chiesa parrocchiale di Egna.



Kutschfahrten Giri in carrozza

Schon seit Jahren gehören die Kutschfahrten durch Neumarkt zur Laubenweihnacht dazu. Warm eingehüllt genießen Groß und Klein die stimmungsvolle Altstadt und den Zauber der Adventszeit – ein besonderes Erlebnis für die ganze Familie.

Da anni, i piacevoli giri in carrozza sono parte del Natale sotto il cielo stellato. Avvolti nel calore delle coperte, grandi e piccini possono godersi l'atmosfera del centro storico e la magia dell'Avvento – un'esperienza speciale per tutta la famiglia.

Miniaturstadt Città in miniatura

Seit über fünfzig Jahren erschafft Ivo Radakovich seine faszinierende Holz-Miniaturstadt „Welsen an der Lain“. Inspiriert von den schönsten Kulturstädten Mitteleuropas begeistert dieses detailreiche Kunstwerk Groß und Klein. Nach dem Erfolg von 2023 ist die Traumstadt auch heuer wieder Teil des Neumarkter Weihnachtsprogramms.

Da oltre cinquant'anni Ivo Radakovich crea la sua affascinante città in miniatura in legno “Welsen an der Lain”. Ispirata alle più belle città culturali dell'Europa centrale, questa opera ricca di dettagli incanta grandi e piccini. Dopo il successo del 2023, la città dei sogni torna anche quest'anno nel programma natalizio di Egna.



Lama Wanderungen Passeggiate con lama

Die sanftmütigen Lamas begleiten Groß und Klein auf einer besonderen Winterrunde durch Neumarkt. Ein entspanntes Erlebnis, das Freude schenkt und vor allem Kinder begeistert – perfekt für einen kleinen Adventsausflug.

I dolci lama accompagnano grandi e piccini in una piacevole passeggiata invernale a Egna. Un momento rilassante che porta allegria e affascina soprattutto i bambini – perfetto per una piccola uscita natalizia.

SÜDTIROLS SÜDEN

Südtirols Süden
T. +39 0471 810231

www.suedtirols-sueden.info
www.neumarkt-egna.it
info@suedtirols-sueden.info



Marktgemeinde Neumarkt
Comune di Egna

